# NORME INTERNATIONALE

# INTERNATIONAL STANDARD

**CEI**
**IEC**
**60118-6**

Deuxième édition
Second edition
1999-06

## Appareils de correction auditive –

## Partie 6:
## Caractéristiques des circuits d'entrée électriques des appareils de correction auditive

## Hearing aids –

## Part 6:
## Characteristics of electrical input circuits for hearing aids

© IEC 1999 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photo-copie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http://www.iec.ch

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE E

*Pour prix, voir catalogue en vigueur*
*For price, see current catalogue*

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

_____

# APPAREILS DE CORRECTION AUDITIVE –

# Partie 6: Caractéristiques des circuits d'entrée électriques des appareils de correction auditive

## AVANT-PROPOS

1) La CEI (Commission Electrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60118-6 a été établie par le comité d'études 29 de la CEI: Electroacoustique.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition parue en 1984.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

| FDIS | Rapport de vote |
|---|---|
| 29/430/FDIS | 29/434/RVD |

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

# HEARING AIDS –

# Part 6: Characteristics of electrical input circuits for hearing aids

## FOREWORD

1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60118-6 has been prepared by IEC technical committee 29: Electroacoustics.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1984.

The text of this standard is based on the following documents:

| FDIS | Report on voting |
|---|---|
| 29/430/FDIS | 29/434/RVD |

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

# INTRODUCTION

Un appareil de correction auditive individuel est un dispositif qui amplifie le son et qui est normalement porté par un malentendant. Habituellement, les entrées de tels appareils sont acoustiques (microphone) ou électromagnétiques (bobine d'induction captrice).

Cependant, il peut être nécessaire pour les besoins d'enseignement par exemple, de connecter électriquement l'appareil de correction auditive à la sortie électrique d'une source extérieure de signal, telle qu'un récepteur radiophonique à modulation de fréquence, un magnétophone, un dispositif infrarouge ou un microphone extérieur. Les caractéristiques requises pour une telle entrée sont données dans la présente Norme internationale.

# INTRODUCTION

A personal hearing aid is a device which amplifies sound and is normally worn by a person whose hearing is impaired. The usual inputs to such an aid are acoustic through the microphone, or electro-magnetic through the induction pick-up coil.

However, there is a need, for example for educational purposes, for an electrical connection between the hearing aid and the electrical output of a signal source, such as a radio FM system, tape recorder, infra-red system or external microphone. The required characteristics for such an input are given in this International Standard.

# APPAREILS DE CORRECTION AUDITIVE –

# Partie 6: Caractéristiques des circuits d'entrée électriques des appareils de correction auditive

## 1 Domaine d'application

La présente partie de la CEI 60118 donne des spécifications concernant les caractéristiques électriques et la sécurité pour une entrée électrique extérieure d'un appareil de correction auditive individuel, afin de s'assurer de sa compatibilité avec les sources extérieures de signaux électriques ou électroacoustiques. Dans cette norme, l'appareil de correction auditive peut comprendre un adaptateur (socle audio) qui incorpore les systèmes de connexion décrits dans la CEI 60118-12.

## 2 Références normatives

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de la CEI 60118. Pour les références datées, les amendements ultérieurs ou les révisions de ces publications ne s'appliquent pas. Toutefois, les parties prenantes aux accords fondés sur la présente partie de la CEI 60118 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Pour les références non datées, la dernière édition du document normatif en référence s'applique. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 60065, *Appareils audio, vidéo et appareils électroniques analogues – Exigences de sécurité*

CEI 60118-0, *Appareils de correction auditive – Partie 0: Méthodes de mesure des caractéristiques électroacoustiques*
Amendement 1

CEI 60118-12, *Appareils de correction auditive – Partie 12: Dimensions des connecteurs électriques*

# HEARING AIDS –

# Part 6: Characteristics of electrical input circuits for hearing aids

## 1 Scope

This part of IEC 60118 specifies the electrical and safety characteristics of a circuit for an external electrical input to a personal hearing aid in order to ensure compatibility with external electrical or electroacoustic signal sources. In this standard, the hearing aid may include an adaptor (audio shoe) which incorporates connector systems described in IEC 60118-12.

## 2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of IEC 60118. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of IEC 60118 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 60065, *Audio video and similar electronic apparatus – Safety requirements*

IEC 60118-0, *Hearing aids – Part 0: Measurement of electroacoustical characteristics*
Amendment 1

IEC 60118-12, *Hearing aids – Part 12: Dimensions of electrical connector systems*